



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 20 februari 2004 (26.2)
(OR. fr)

6487/04

PUBLIC 1

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
JANUARI 2004

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antagits av rådet under januari 2004. Förteckningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**); där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under januari 2004, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Offentlighet", "Förteckning över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan fås från avdelningen för öppenhet, adress: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten.

JANUARI 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Rådets 2557:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 20 januari 2004			
Rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer ("EG:s koncentrationsförordning")	15448/03 + COR 1 (fr,it,en,da,el,es,pt,fi) + COR 2 (fr,en) + COR 3 (es) + REV 1 (fi)	1/04, 2/04	Enhällighet
Rådets direktiv om ändring av direktiv 77/388/EEG om ett gemensamt system för mervärdesskatt beträffande förfarandet för antagande av avvikelser samt tilldelning av genomförandebefogenheter	16306/03 + REV 1 (el)	3/04, 4/04	Enhällighet
Europaparlamentets och rådets direktiv om tillsyn och kontroll avseende god laboratorieled (GLP)	PE-CONS 3653/03 + COR 1		Kvalificerad majoritet

JANUARI 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Europaparlamentets och rådets direktiv om harmonisering av lagar och andra författningar om tillämpningen av principerna för god laboratoriesed och kontrollen av tillämpningen vid prov med kemiska ämnen	PE-CONS 3654/03 + COR 1 + COR 2 (sv)		Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 92/24/EEG om hastighetsbegränsande anordningar och liknande inbyggda hastighetsbegränsande system för vissa kategorier av motorfordon	PE-CONS 3684/03 + COR 1		Kvalificerad majoritet
Rådets 2558:e möte (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 26 januari 2004			
Rådets beslut om upprättande av gemenskapens åtgärdsprogram för att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap (medborgardeltagande)	16294/03 + COR 1 (es)		Enhällighet
Europaparlamentets och rådets direktiv om främjande av kraftvärme på grundval av efterfrågan på nyttiggjord värme på den inre marknaden för energi och om ändring av direktiv 92/42/EEG	PE-CONS 3608/04		Kvalificerad majoritet

JANUARI 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA RÄTTSAKTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 94/62/EG om förpackningar och förpackningsavfall	PE-CONS 3697/03 + COR 1 (en,sv) + COR 2 (de) + COR 3 (pt) + REV 1 (fi)	5/04, 6/04	AT, NL röstade emot Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och om upphävande av förordning (EEG) nr 295/91	PE-CONS 3676/03 + COR 1 (da,pt) + COR 2 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + COR 3 (fi) + COR 4 (fr) + COR 5 (fi)	7/04	IE, UK röstade emot DE avstod Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets beslut om en mekanism för övervakning av utsläpp av växthusgaser inom gemenskapen och för genomförande av Kyotoprotokollet	PE-CONS 3685/03 + COR 1 (pt)		Kvalificerad majoritet

UTTALANDE 1/04**Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen om den rådgivande kommittén**

"Rådet och kommissionen fäster särskild vikt vid de råd som de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna lämnar vid bedömning av företagskoncentrationer enligt koncentrationsförordningen. Särskilt gäller detta andra etappen av förfarandet då dessa myndigheter kallas till möte i den rådgivande kommittén för koncentrationer, som avger ett yttrande om utkastet till kommissionens beslut. Rådet och kommissionen anser att den tidsfrist som är fastställd i artikel 19.5 medger att den rådgivande kommittén gör en grundlig bedömning av ett utkast till beslut, med beaktande av de viktigaste handlingarna i ärendet, i syfte att avge sitt yttrande. Kommissionen kommer att undersöka hur man ytterligare kan främja och stärka den roll som den rådgivande kommittén, sammansatt av de behöriga myndigheterna, skall spela under hela beslutsprocessen om en koncentration. Efter samråd med de nationella konkurrensmyndigheterna kommer kommissionen att överväga att utfärda en not om att utöka den rådgivande kommitténs roll och förbättra dess funktionssätt."

UTTALANDE 2/04

Gemensamt uttalande från rådet och kommissionen om artikel 2

"Rådet och kommissionen är eniga om att begreppet "påtagligt hinder för effektiv konkurrens" i artikel 2.2 och 2.3 i denna förordning bör tolkas mot bakgrund av målen i förordningen enligt artikel 2.1 och skälen i förordningens ingress, särskilt skäl 25."

UTTALANDE 3/04

Uttalande från den irländska, brittiska, luxemburgska, spanska och svenska delegationen

"Irlands, Förenade kungarikets, Luxemburgs, Spaniens och Sveriges samtycke till att införa genomförandeåtgärder i enlighet med artikel 29a ges under förutsättning att dessa åtgärder antas enhälligt."

UTTALANDE 4/04

Uttalande från rådet och kommissionen

"Rådet och kommissionen erinrar om följande uttalanden från rådet och kommissionen som togs till rådets protokoll den 17 maj 1977 när det sjätte momsdirektivet (direktiv 77/338/EEG) antogs, och som de förklarar fortfarande är tillämpliga:

"Till artikel 27

Rådet och kommissionen förklarar att bestämmelserna i denna artikel också omfattar avtal mellan medlemsstater beträffande de åtgärder som avses i denna artikel.

Rådet och kommissionen instämmer i att de åtgärder för bekämpning av bedrägeri eller skatteundandragande eller för förenkling som avses i artikel 27 kan ske i olika former.

De kan exempelvis bestå i att skatt uppskjuts i ett eller flera omsättningsled då skatten, om den påförts, till fullo hade kunnat dras av köparen och kunden, eller i bestämmelser avsedda att förhindra en sådan minskning av det beskattningsunderlaget som medlemsstaterna anser vara omotiverad.

Till artikel 30

Rådet tolkar bestämmelserna i denna artikel som att medlemsstaterna bör hänskjuta ärendet till kommissionen innan avtalet får sin fulla rättsverkan."

UTTALANDE 5/04

Uttalande från rådet, kommissionen och Europaparlamentet

"Europaparlamentet, rådet och kommissionen noterar Europeiska gemenskapernas domstols tolkning av definitionen av återvinning i domarna i mål C-458/00, C-228/00 och C-116/01 och konsekvenserna av denna tolkning för uppfyllandet av återvinningsmålen och förklarar sin gemensamma avsikt att se över frågan så snart tillfälle ges.

Mot bakgrund av de betänkligheter som kommit till uttryck förklarar kommissionen att den avser att vid behov föreslå ändringar i den relevanta lagstiftningen. Rådet och Europaparlamentet åtar sig att snabbt reagera på alla sådana förslag i enlighet med sina respektive förfaranden.

Detta skall inte föregripa eventuella framtida revideringar av definitionen av återvinning inom ramen för den temainriktade strategin för förebyggande och återvinning av avfall och i förekommande fall inom ramen för den övergripande lagstiftningen på avfallsområdet."

UTTALANDE 6/04

Uttalande från den nederländska delegationen

"Nederländerna anser alltså, även nu när medbeslutandeperioden är avslutad, att förslaget om ändring av det gällande förpackningsdirektivet fortfarande inte är tillräckligt ambitiöst när det gäller procentsatserna för återvinning samt tidsschemat.

Därför anser sig NL sig nödsakat att rösta mot förslaget."

UTTALANDE 7/04

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen erinrar om sin avsikt att främja frivilliga åtaganden eller att komma med förslag för att utsträcka gemenskapsåtgärdernas skydd av passagerare även till andra transportsätt än lufttransporter, nämligen järnvägstransporter och transporter till havs."

JANUARI 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Skriftligt förfarande avslutat den 7 januari 2004 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar förorsakade av användning av organiska lösningsmedel i vissa färger och lacker samt produkter för fordonsreparationslackering och om ändring av direktiv 1999/13/EG Dok. 14780/03 + COR 1 (en) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + ADD 1 Skriftligt förfarande avslutat den 9 januari 2004 Rådets gemensamma ståndpunkt om införande av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning Dok. 16297/03 + COR 1 Skriftligt förfarande avslutat den 13 januari 2004 Rådets förordning om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av sänglinne av bomull med ursprung i Republiken Indien Dok. 16202/03 Landtransport – Miljöpoäng Rådets samtycke till att anta förhandlingsmandat och rådets beslut enligt punkt 2 i meddelande nr 54/2/04 REV 2 av den 9 januari 2004. Dok. 5100/04, 5102/04, 5103/04, 5104/04	EL avstod AT, UK avstod

JANUARI 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets 2557:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 20 januari 2004 Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Malta om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (ACAA) Dok. 9811/03 Rådets yttrande om Danmarks uppdaterade konvergensprogram Dok. 5477/04 Rådets yttrande om Österrikes uppdaterade stabilitetsprogram Dok. 5478/04 Rådets yttrande om Finlands uppdaterade stabilitetsprogram Dok. 5479/04 Rådets yttrande om Sveriges uppdaterade konvergensprogram Dok. 5480/04 Rådets 2558:e möte (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 26 januari 2004 Rådets gemensamma ståndpunkt om förebyggande, hantering och lösning av konflikter i Afrika och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2001/374/GUSP Dok. 5267/04, 5268/04 Rådets förordning om vissa restriktiva åtgärder mot Sudan Dok. 5404/04 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (en) + ADD 1 REV 2 (de,el,nl,sv), 5405/04 + COR 1 (en) Rådets gemensamma åtgärd om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och om ändring av gemensam åtgärd 2003/870/GUSP Dok. 5365/04	

JANUARI 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets gemensamma åtgärd om ändring av gemensam åtgärd 2003/681/GUSP om Europeiska unionens polisuppdrag i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EUPOL "Proxima") Dok. 5453/04 Förslag till rådets förordning om ingående av avtalet genom skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande för perioden 1 juli 2003–30 juni 2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Elfenbenskusten avseende fiske utanför Elfenbenskustens kust Dok. 13970/03 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om samordning av de sociala trygghetssystemen Dok. 15577/03 + COR 1 (es) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr,de,en,da,es,pt), + REV 1 (it) + REV 1 COR 1 (it) + REV 2 (fi) + REV 3 (nl) + REV 3 COR 1 (nl) + REV 3 COR 2 (nl) + REV 4 (el) + REV 5 (sv) + ADD 1	